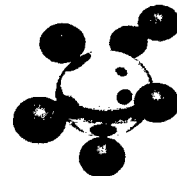




Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA – 2014 – 0022715 del 09/07/2014

**SASOL**  
reaching new frontiers



→ Spett. **MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**  
Divisione IV- AIA  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma  
(trasmesso con r/r)

Spett. **Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale**  
(inserito nella bacheca virtuale del gestore)

Spett. **Regione Siciliana**  
Assessorato Territorio ed Ambiente  
Via Ugo La Malfa, 169  
90141 Palermo  
(trasmesso con r/r)

Spett. **Provincia di Siracusa**  
oggi **Libero Consorzio Comunale**  
Assessorato Ambiente  
X Settore Tutela Ambientale  
Via Necropoli del Fusco 7,  
96100 Siracusa  
(trasmesso con r/r)

Spett. **ARPA SICILIA - DAP Siracusa**  
Via Bufardeci, 22  
96100 Siracusa  
(trasmesso con r/r)

Spett. **Comune di Augusta**  
Piazza d'Astorga, 10  
96011 Augusta (SR)  
(trasmesso con r/r)

Spett. **AZIENDA U.S.L. N. 8**  
Corso Gelone, 18  
96100 Siracusa  
(trasmesso con r/r)

Prot. N. 160

Augusta, 30.06.2014

**Oggetto:** *Stabilimento SASOL Italy SpA di Augusta - Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) rilasciata con Decreto DEC – 2010 – 0001003 del 28/12/2010 e D.M. 0000054 del 03/02/2014 – Trasmissione Rapporto Annuale anno 2013*

In relazione a quanto in oggetto, si trasmette il Rapporto Annuale che descrive l'esercizio dell'impianto nell'anno 2013. Il documento contiene i dati di monitoraggio raccolti ai sensi del PMC ed è costituito da una serie di paragrafi che descrivono gli autocontrolli eseguiti.

Disponibile per eventuali chiarimenti,

Distinti saluti

**Sasol Italy S.p.A.**  
Stabilimento di Augusta  
Augusta Site QSE Responsible  
Ing. Natale Zaramitti

Allegati alla presente:

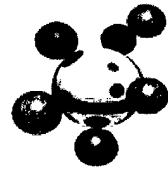
- Dichiarazione di conformità a firma del Gestore
- Rapporto Annuale su supporto informatico

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119  
Tel.: +39 0931 988 111 – Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)  
Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 – 20134 Milano MI  
Tel.: +39 02 58 4531 – Fax: +39 02 58 453 205 – E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)  
[www.sasol.com](http://www.sasol.com)



Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI  
Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. – P. IVA IT 04758570826  
C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 – R.E.A. MI 1659800  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



**OGGETTO: DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'ESERCIZIO DELLO STABILIMENTO  
SASOL ITALY S.P.A. ALLE PRESCRIZIONI CONTENUTE NELL'AIA**

Il sottoscritto Sergio Corso nato il 03 aprile 1960 a Palermo, in qualità di Gestore dell'impianto (ovvero legale rappresentante) IPPC denominato Sasol Italy S.p.A situato ad Augusta (Stabilimento), impianto che ha conseguito l'Autorizzazione Integrata Ambientale ("AIA") rilasciata con Decreto DEC - 2010 - 0001003 del 28/12/2010 dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ("MATTM"),

**Dichiara**

che l'esercizio dello Stabilimento nell'anno 2013, ed in particolare nel periodo di riferimento del qui allegato Rapporto Annuale (da gennaio a dicembre del 2013), non è stato conforme alle prescrizioni di AIA limitatamente a quanto di seguito indicato.

**1. Quanto alle non conformità:**

❖ **superamenti dei limiti di AIA per CO, SO<sub>x</sub>, NO<sub>x</sub> e polveri ai punti di emissione convogliata in atmosfera; si tratta in particolare di:**

- superamenti orari rilevati dal sistema di misurazione in continuo del VLE di CO al camino 5;
- superamenti orari rilevati dal sistema di misurazione in continuo del VLE di SO<sub>x</sub> al camino 7;
- superamenti, rilevati con misure puntuali, del valore limite di emissione (VLE) di CO ai camini 2, 3, 5, 6, e 7;
- superamenti, rilevati con misure puntuali, del VLE di NO<sub>x</sub> ai camini 2, 3, 4 e 7;
- superamento, rilevato con misure puntuali, del VLE di SO<sub>x</sub> al camino 2;
- superamenti, rilevati con misure puntuali, del VLE di polveri al camino 7;

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)  
Direzione e Uffici: Via Fortanini 23 - 20134 Milano MI  
Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)  
[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI  
Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826  
C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



Per comodità di lettura si riporta quanto inserito nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.2.1.:

«Per quanto riguarda il parametro **CO** sono stati evidenziati superamenti del limite di AIA (20 mg/Nm<sup>3</sup>) al camino 5 connessi ai forni dell'Isosiv 4, dovuti principalmente ad una variazione della qualità della carica (kerosene) in lavorazione agli impianti Isosiv, variazione che ha comportato una modifica dell'assetto impiantistico, in particolar modo dei forni di processo. Le cause principali sono state attribuite a:

- ottimizzazione e variazione di carica dei parametri al frazionamento kero;
- adeguamento di carico alla desolforazione 4;
- funzionamento anomalo dei bruciatori;
- riavviamento sezioni di impianto,
- ricicli della sezione desolforazione 4 a causa di marcia a minimo tecnico.

Per ciò che riguarda i camini 2, 3, 6 e 7 i risultati evidenziano superamenti puntuali del limite prescritto, attribuibili principalmente a transitori di regolazioni sui forni dell'impianto, asservite ai camini per variazioni di assetti produttivi o al sistema di recupero calore ai forni.

Superamenti puntuali di **NO<sub>x</sub>** sono stati registrati al camino 2, 3 e 4, sono riconducibili al sistema di recupero calore ai forni (camino 2, 3) e ad anomalie ai bruciatori del forno asservito all'impianto Detal (camino 4).

Un superamento di **SO<sub>x</sub>** è stato registrato al camino 2; tale superamento è da considerare non attendibile in quanto i forni asserviti al camino suddetto marciavano esclusivamente a metano SNAM, esente da composti solforati.

I superamenti di **CO**, **NO<sub>x</sub>** e **polveri** al camino 7 sono stati causati da modifiche di assetto produttivo delle caldaie dovute alla variazione della richiesta di vapore da parte degli impianti asserviti.

Infine, nel corso del periodo di riferimento del rapporto annuale, sono state eseguite le misure con i sistemi di misurazione in continuo installati al camino 5 per il monitoraggio del CO ed al camino 7 per il monitoraggio dell'**SO<sub>x</sub>**. Per i parametri misurati in continuo, si evidenziano profili emissivi non costanti, in quanto costituiti da dati orari che variano in breve tempo. Tali andamenti confermano la presenza di variazioni delle condizioni di processo che determinano una variazione dell'assetto dei forni di processo e delle caldaie, cambiamenti che causano una diversa composizione dei fumi di combustione. I superamenti di **SO<sub>x</sub>** registrati nel mese di giugno al camino 7, sono da considerarsi anomali e non attendibili in quanto le caldaie, asservite al camino suddetto, nel periodo esaminato, marciavano esclusivamente a metano SNAM, esente da composti solforati.

Si evidenzia altresì che i sistemi di misurazione in continuo installati al camino 5 e 7 sono stati posti fuori servizio rispettivamente in data 12 novembre 2013 e 11 giugno 2013, e fino al momento dell'esercizio, non erano conformi alla norma UNI EN 14181:2005.

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

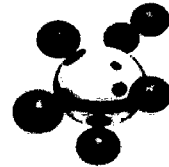
[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



Il Gestore è comunque tenuto ad adottare il nuovo sistema di monitoraggio in continuo delle emissioni (SME) a partire da gennaio 2015.

Per maggiori dettagli riguardo i superamenti rilevati e l'installazione degli SME, si rimanda rispettivamente ai paragrafi 5.2 e 12.0\*».

❖ **superamento per il parametro "BOD5"; al punto di scarico reflui SF1; anche in questo caso, per comodità di lettura, si riporta quanto inserito nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.2.2.:**

«Nel corso della campagna di prelievi ed analisi di ottobre 2013 sul punto di scarico SF1 (scarichi civili), è stato rilevato il superamento del limite (20 mg/l) per il parametro BOD5 (valore misurato 26 mg/l). A seguito del ricevimento del dato analitico, sono state prima avviate le verifiche interne atte ad identificare le cause del superamento e successivamente è stata eseguita la campagna di prelievo del mese di novembre 2013. I risultati hanno rilevato una concentrazione del parametro inferiore ai limiti di AIA, così come in tutte le campagne precedenti e successive».

Si riporta la Tabella 2 inserita nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.3. e relativa alle comunicazioni prodotte per effetto di ciascuna non conformità rilevata e trasmesse ad ISPRA nell'anno 2013:

Tabella 2 - Elenco comunicazioni prodotte per le non conformità rilevate

Data emissione	Destinatario	Prot. e note che descrivono il contenuto
02/01/2013	ISPRA	Prot. n. 001 del 02/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 01 Gennaio.
24/01/2013	ISPRA	Prot. n. 023 del 24/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 23 Gennaio.
25/01/2013	ISPRA	Prot. n. 024 del 25/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 24 Gennaio.
28/01/2013	ISPRA	Prot. n. 027 del 28/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 25, 26 e 27 Gennaio.
29/01/2013	ISPRA	Prot. n. 028 del 29/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 28 Gennaio.
30/01/2013	ISPRA	Prot. n. 033 del 30/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 29 Gennaio.
31/01/2013	ISPRA	Prot. n. 035 del 31/01/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 30 Gennaio.
04/02/2013	ISPRA	Prot. n. 037 del 04/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 3 Febbraio.
06/02/2013	ISPRA	Prot. n. 040 del 06/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 5 Febbraio.
13/02/2013	ISPRA	Prot. n. 044 del 13/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 12 Febbraio.
15/02/2013	ISPRA	Prot. n. 048 del 15/02/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



		atmosfera per i mesi di Dicembre 2012 e Gennaio 2013.
18/02/2013	ISPRA	Prot. n. 050 del 18/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 15 e 17 Febbraio.
19/02/2013	ISPRA	Prot. n. 052 del 19/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 18 Febbraio.
20/02/2013	ISPRA	Prot. n. 053 del 20/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 19 Febbraio.
20/02/2013	ISPRA	Prot. n. 055 del 21/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 20 Febbraio.
25/02/2013	ISPRA	Prot. n. 057 del 25/02/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 22 Febbraio.
05/03/2013	ISPRA	Prot. n. 064 del 05/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 04 Marzo.
07/03/2013	ISPRA	Prot. n. 070 del 07/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 06 Marzo.
08/03/2013	ISPRA	Prot. n. 072 del 08/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 07 Marzo.
11/03/2013	ISPRA	Prot. n. 073 del 11/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 09 Marzo.
14/03/2013	ISPRA	Prot. n. 076 del 14/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 13 Marzo.
14/03/2013	ISPRA	Prot. n. 077 del 14/03/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per i mesi di Gennaio e Febbraio 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
20/03/2013	ISPRA	Prot. n. 081 del 20/03/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Febbraio 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
22/03/2013	ISPRA	Prot. n. 083 del 22/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 21 Marzo.
25/03/2013	ISPRA	Prot. n. 085 del 25/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo ai giorni 22, 23 e 24 Marzo.
26/03/2013	ISPRA	Prot. n. 088 del 26/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 25 Marzo.
27/03/2013	ISPRA	Prot. n. 089 del 27/03/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 26 Marzo.
04/04/2013	ISPRA	Prot. n. 097 del 04/04/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 03 Aprile.
08/04/2013	ISPRA	Prot. n. 099 del 08/04/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 07 Aprile.
09/04/2013	ISPRA	Prot. n. 101 del 09/04/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Marzo 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
09/04/2013	ISPRA	Prot. n. 102 del 09/04/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 08 Aprile.
15/04/2013	ISPRA	Prot. n. 112 del 15/04/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo ai giorni 12 e 13 Aprile.
22/04/2013	ISPRA	Prot. n. 113 del 22/04/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 19 Aprile.
23/04/2013	ISPRA	Prot. n. 115 del 23/04/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 22 Aprile.
30/04/2013	ISPRA	Prot. n. 121 del 30/04/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



		atmosfera per il mese di Marzo e Aprile 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
02/05/2013	ISPRA	Prot. n. 122 del 02/05/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 30 Aprile.
06/05/2013	ISPRA	Prot. n. 124 del 06/05/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 3, 4 e 5 Maggio.
14/05/2013	ISPRA	Prot. n. 162 del 14/05/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 13 Maggio.
21/05/2013	ISPRA	Prot. n. 173 del 21/05/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Aprile 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
06/06/2013	ISPRA	Prot. n. 218 del 06/06/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di SO2 del camino 7 relativi ai giorni 4 e 5 Giugno.
10/06/2013	ISPRA	Prot. n. 219 del 10/06/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di SO2 del camino 7 relativi al giorno 7 Giugno.
17/06/2013	ISPRA	Prot. n. 224 del 17/06/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 14 Giugno.
17/06/2013	ISPRA	Prot. n. 225 del 17/06/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Maggio 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
18/06/2013	ISPRA	Prot. n. 226 del 18/06/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 17 Giugno.
02/07/2013	ISPRA	Prot. n. 238 del 02/07/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Maggio 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
02/07/2013	ISPRA	Prot. n. 240 del 02/07/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativo al giorno 02 Luglio.
08/07/2013	ISPRA	Prot. n. 248 del 08/07/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 05, 06 e 07 Luglio.
10/07/2013	ISPRA	Prot. n. 253 del 10/07/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Maggio-Giugno 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
29/07/2013	ISPRA	Prot. n. 262 del 29/07/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Giugno 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
30/07/2013	ISPRA	Prot. n. 268 del 30/07/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 29 Luglio.
05/08/2013	ISPRA	Prot. n. 271 del 05/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 02 Agosto.
06/08/2013	ISPRA	Prot. n. 276 del 06/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 02, 03 e 04 Agosto.
07/08/2013	ISPRA	Prot. n. 279 del 07/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 06 Agosto.
08/08/2013	ISPRA	Prot. n. 280 del 08/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 07 Agosto.
09/08/2013	ISPRA	Prot. n. 281 del 09/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 08 Agosto.
12/08/2013	ISPRA	Prot. n. 282 del 12/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 09 Agosto.
22/08/2013	ISPRA	Prot. n. 288 del 22/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 21 Agosto.
22/08/2013	ISPRA	Prot. n. 289 del 23/08/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 22 Agosto.
13/09/2013	ISPRA	Prot. n. 308 del 13/09/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Agosto 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Fortanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

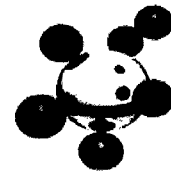
[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Societa' soggetta all'attivita' di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



20/09/2013	ISPRA	Prot. n. 312 del 20/09/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 19 Settembre.
27/09/2013	ISPRA	Prot. n. 334 del 27/09/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Agosto e Settembre 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
08/10/2013	ISPRA	Prot. n. 344 del 08/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 07 Ottobre.
09/10/2013	ISPRA	Prot. n. 345 del 09/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 08 Ottobre..
10/10/2013	ISPRA	Prot. n. 346 del 10/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 09 Ottobre.
11/10/2013	ISPRA	Prot. n. 347 del 11/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 10 Ottobre.
14/10/2013	ISPRA	Prot. n. 348 del 14/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 11, 12 e 13 Ottobre.
28/10/2013	ISPRA	Prot. n. 355 del 28/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 26 e 27 Ottobre.
29/10/2013	ISPRA	Prot. n. 356 del 29/10/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 28 Ottobre.
06/11/2013	ISPRA	Prot. n. 367 del 06/11/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 05 Novembre.
08/11/2013	ISPRA	Prot. n. 372 del 08/11/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi al giorno 07 Novembre.
11/11/2013	ISPRA	Prot. n. 374 del 11/11/13 - Trasmissione superamenti orari rilevati dall'analizzatore in continuo di CO del camino 5 relativi ai giorni 08-09 e 10 Novembre.
20/11/2013	ISPRA	Prot. n. 382 del 20/11/13 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Settembre e di Ottobre 2013 in cui si riscontrano dei superamenti.
02/12/2013	ISPRA	Prot. n. 397 del 02/12/13 - Comunicazione superamento parametro BOD5 sul punto di scarico SF1 registrato nel corso della campagna di prelievi ed analisi di Ottobre 2013.
02/01/2014	ISPRA	Prot. n. 002 del 02/01/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Novembre 2013.
17/01/2014	ISPRA	Prot. n. 013 del 17/01/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Dicembre 2013.
28/01/2014	ISPRA	Prot. n. 023 del 28/01/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Dicembre 2013.

\* \* \*

## 2. Quanto agli eventi incidentali:

Tutti gli eventi incidentali rilevati nel corso del periodo di riferimento del rapporto annuale sono riconducibili esclusivamente a malfunzionamenti (v. paragrafo 9.10 del PIC ed al paragrafo 11.5 del PMC). Per comodità di lettura, si riporta quanto inserito nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.4:

### **Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

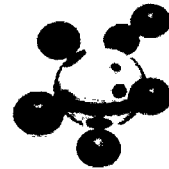
[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



«Nel caso specifico sono stati segnalati fuori servizi dell'analizzatore fumi al camino 5 dal 20 al 27 maggio, dal 29 al 31 maggio, dalle ore 8.00 alle ore 13.00 del 11 giugno. Dal 12 novembre (comunicazione prot. 32/13 del 14/11/13) l'analizzatore è stato messo fuori servizio in attesa che venga installato il nuovo SME. Al camino 7 è stato segnalato un fuori servizio dell'analizzatore fumi dal 22 al 28 gennaio, dal 5 al 10 aprile; infine dal 11 giugno l'analizzatore è stato messo fuori servizio (comunicazione prot. 19/13 del 12/06/13). Anche in quest'ultimo caso il gestore installerà il nuovo SME entro la fine del 2014.

In data 17 maggio è stata riscontrata un'anomalia allo strumento destinato alla **misura della portata di gas** inviato alla torcia. Con lettera di prot. n. 269 del 30/07/13 il gestore ha comunicato che il misuratore di portata, è stato messo in servizio a partire dal 18 luglio 2013.

Dalle ore 12.00 del 05/11/13 alle ore 11.00 del 06/11/13, a causa del processo di rigenerazione del **gas-cromatografo utilizzato** per la determinazione del peso molecolare del gas inviato in torcia, lo stesso è stato posto fuori servizio.

Il Gestore ritiene opportuno evidenziare che gli eventi incidentali registrati non hanno avuto impatto sull'ambiente e non hanno determinato il potenziale rilascio di sostanze pericolose in ambiente».

Si riporta infine la Tabella 3 inserita nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.4. e relativa alle comunicazioni prodotte per gli eventi incidentali nell'anno 2013.

*Tabella 3 - Elenco comunicazioni prodotte per gli eventi incidentali*

<b>Data emissione</b>	<b>Destinatario</b>	<b>Prot. e note che descrivono il contenuto</b>
22/01/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 06/13 del 22/01/2013- Comunicazione fuori servizio analizzatore fumi del camino 7.
28/01/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 07/13 del 28/01/13 - Comunicazione messa in servizio analizzatore fumi del camino 7.
08/04/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 12/13 del 08/04/13 - Comunicazione fuori servizio, dal 05/04/13, analizzatore fumi del camino 7.
10/04/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 13/13 del 10/04/13 - Comunicazione ripristino e messa in servizio analizzatore fumi del camino 7.
21/05/2013	Min. Ambiente - ISPRA	Prot. n. 172 del 21/05/13 - Comunicazione riguardo ad anomalia riscontrata allo strumento FI-10506 destinato alla misura della portata di gas avviato in torcia.
22/05/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 15/13 del 22/05/13 - Comunicazione fuori servizio analizzatore fumi del camino 5 dal 20/05/13.
27/05/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa -	Prot. n. 16/13 del 27/05/13 - Comunicazione messa in servizio analizzatore fumi del camino 5.

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

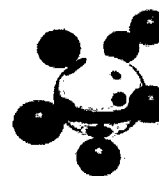
Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH





	ISPRA	
30/05/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 17/13 del 30/05/13 - Comunicazione fuori in servizio analizzatore fumi del camino 5 dal 29/05/13.
31/05/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 18/13 del 31/05/13 - Comunicazione messa in servizio analizzatore fumi del camino 5.
12/06/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 19/13 del 12/06/13 - Comunicazione fuori in servizio analizzatore fumi del camino 5 dalle ore 8:00 alle ore 13:00 del 11/06/13. Inoltre fuori servizio analizzatore fumi al camino 7 dalle ore 14:00 del 11/06/13.
30/07/2013	Min. Ambiente - ISPRA	Prot. n. 269 del 30/07/13 - Comunicazione ripristino e messa in servizio strumento destinato alla misura della portata di gas avviato in torcia.
08/11/2013	ISPRA	Prot. n. 373 del 08/11/13 - Comunicazione indisponibilità dei dati relativi al monitoraggio dei gas contenenti idrocarburi inviati in torcia causa avvio del processo di rigenerazione del gascromatografo.
13/11/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 29/13 del 13/11/13 - Comunicazione malfunzionamento analizzatore fumi installato al camino 5 e successivo fuori servizio dello stesso.
14/11/2013	Prov. Reg. di SR - ARPA Sicilia DAP Siracusa - ISPRA	Prot. n. 32/13 del 14/11/13 - Riparazione analizzatore fumi camino 5 necessita ricambi approvvigionabili con tempistiche superiori a quelle previste per l'installazione del nuovo SME.

Cordiali Saluti.

Firma Gestore  
(Legale rappresentante)

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 96011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 - 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 - Fax: +39 02 58 453 205 - E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Societa' soggetta all'attivita' di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH